

SEERT

arquitecto en Nueva York

Sert: Arquitecto en Nueva York

Del 3 de abril al 29 de junio de 1997

Josep Lluís Sert (1902-1983) es una figura clave en el desarrollo de la arquitectura moderna en las décadas de la postguerra, a la vez que se trata del arquitecto español que ha ejercido una mayor influencia en el ámbito internacional a lo largo de este siglo. Sert es también el principal responsable de la introducción del movimiento moderno en España junto a otros jóvenes arquitectos que fundan en 1930 el GATCPAC (*Grup d'Arquitectes i Tècnics Catalans per al Progrès de l'Arquitectura*).

Por entonces, Sert ya ha trabajado para Le Corbusier en París, lo ha invitado a ofrecer conferencias en Barcelona, y en 1933 ambos elaboran conjuntamente el Pla Macià, una ambiciosa propuesta urbana que aplica los principios de la *ville radieuse* a la ciudad de Barcelona, pero que habría de quedar sin futuro con el final del gobierno republicano y la llegada de la guerra civil.

En 1937, Josep Lluís Sert y Luis Lacasa construyen el pabellón de la República española en la Exposición Internacional de París, en el que se exhibe el mural *Guernica* de Pablo Picasso junto a obras de Joan Miró, Alexander Calder, Julio González y otros artistas que participaban activamente en el apoyo a la República. Sert reside en París hasta 1939, cuando, al concluir la Guerra Civil, es declarado "inhábil para el ejercicio de la profesión" por el nuevo gobierno, viéndose obligado a exiliarse de manera permanente.

Como hicieron muchos arquitectos y artistas europeos a causa de la Segunda Guerra Mundial, Sert se traslada a Nueva York, donde reside hasta 1957, cuando disuelve su despacho de arquitectura TPA (Town Planning Associates). Sert deja Nueva York por Cambridge, Massachusetts, donde ya había sido nombrado decano de la Escuela de Diseño de la Harvard University desde 1953, una posición que le había sido facilitada por Walter Gropius y que mantiene hasta 1969.

Desde 1947 a 1959, Sert preside los CIAM (Congrès Internationaux d'Architecture Moderne), en los que había participado desde sus inicios. El debate en su seno se dirige de manera especial a los problemas de las ciudades. Sert recogerá las tesis de CIAM IV en su libro *Can our Cities Survive?*, publicado en 1942. El periodo de la postguerra conllevará un replanteamiento importante de las propuestas urbanas del movimiento moderno.

Esta inflexión se hace especialmente patente en el manifiesto "Nine Points on Monumentality", que Sert redacta junto a Sigfried Giedion y Fernand Léger en 1943. En este escrito se reclama una *nueva monumentalidad* para la arquitectura moderna que permita su comunicación con un público amplio, y que permita vincular sus propuestas con los precedentes históricos. La expresión arquitectónica y urbana de este manifiesto tendrá lugar en los proyectos para ciudades latinoamericanas que Sert realiza junto a Paul Lester Wiener desde 1943 hasta 1956. Las ideas que alimentan este cambio de posición entre los arquitectos modernos quedan reflejadas en las tesis de CIAM 8 (1951) y especialmente en el texto de Sert, que recoge las dos tesis básicas, es decir, la necesidad de dotar las ciudades de un *centro cívico* y la necesaria colaboración entre arquitectos y artistas para asegurar la deseada comunicabilidad de la arquitectura moderna.

Durante sus años al frente de la escuela de arquitectura de Harvard, Sert construye complejos como la Fundación Maeght en Saint Paul de Vence (1959-64) y la Fundació Miró en Barcelona (1973-75). En Massachusetts realizó, entre otros, el Campus central de la Universidad de Boston (1963-66) y diversos edificios universitarios para Harvard University, como el Holyoke Center (1958-65), el Science Center (1973) y las residencias para estudiantes casados (1964).

La exposición en el MACBA

El Museu d'Art Contemporani de Barcelona ha producido una exposición sobre los primeros años de exilio norteamericano, desde 1939 hasta mediados los años 50, en Nueva York. El tema presenta una doble vertiente. Por un lado, se muestra a Sert como síntoma de la cultura europea que con la guerra debe emigrar a Norteamérica. En el ámbito de la producción arquitectónica, este cambio de ubicación y la convulsión del trasfondo bélico se traducirá en nuevas formulaciones de sus propuestas, algunas directamente promovidas por la propia administración de guerra norteamericana.

El exilio neoyorquino propiciará una serie de encuentros entre artistas y arquitectos, en su mayoría europeos, que en el caso de Sert se traducirán en varias colaboraciones. En estas obras participan artistas como Hans Hofmann, Costantino Nivola, Alexander Calder, o Fernand Léger. Un caso elocuente lo constituyen los films *8 x 8* (1957) i *Dadascope* (1961), realizados por Hans Richter, en los que Sert interviene junto a Marcel Duchamp, Max Ernst, Jean Cocteau y Frederick Kiesler. Estos films están concebidos como una serie de secuencias que tienen en común la referencia al juego de ajedrez y que suponen la continuación de algunos de los films surrealistas producidos antes de la guerra en Europa.

Por otro lado, este periodo neoyorquino de la obra de Sert está dominado por una serie de proyectos para ciudades latinoamericanas. La totalidad de los proyectos urbanos para Brasil, Venezuela, Colombia, Perú y Cuba, participan de la preocupación por renovar los planteamientos de la arquitectura moderna. En colaboración con el arquitecto de origen alemán Paul Lester Wiener, Sert inicia esta serie con el proyecto de la *Cidade Dos Motores* en Brasil, una nueva ciudad vinculada a un asentamiento industrial, al que siguen otras ciudades como Chimbote en Perú o la nueva ciudad colombiana de Tumaco, en la que, además de la urbanización del nuevo puerto, se reflejan e incorporan las condiciones sociales y culturales de su población. Otros proyectos iban dirigidos a Bogotá -ciudad en la que Sert y Wiener colaboraron con Le Corbusier para su plan piloto-, a La Habana, Lima, Medellín, Cali y Maracaibo.

En estos proyectos, Sert anticipa algunos temas que continuará el trabajo de TEAM X unos años más tarde, es decir, la coexistencia del internacionalismo moderno con un nuevo interés por tradiciones locales en arquitectura y en el espacio público. Pero los proyectos latinoamericanos suponen también unas nuevas implicaciones políticas. Como escribe Eric Mumford en el catálogo de esta exposición,

No longer engagé political participants in postwar Latin America, but outside "experts" linked to the economic and military power of the United States and the artistic prestige of Le Corbusier, Sert and his collaborators sought to make modernism more acceptable by appealing to local urban traditions, yet found that their efforts to spur democratic development by providing spaces for public gathering lacked local governmental support.

Frente al anonimato de la ciudad moderna, Sert propone el *centro cívico* como un elemento de creciente importancia en estos proyectos. Este elemento que reúne las instituciones principales de la ciudad y es el centro de la vida urbana puede haber sido sugerido por las propuestas del *Regional Planning* norteamericano, o por las mismas ciudades latinoamericanas con sus tradicionales *Plazas de Armas*. En los proyectos de Sert y Wiener, estos centros son replanteados como espacios donde dialogan el arte y la arquitectura contemporánea. El centro cívico se propone como expresión de la voluntad común del pueblo siguiendo la línea de los "Nueve puntos sobre la monumentalidad."

La propuesta integración de las artes es un tema explorado por Sert en colaboraciones tanto oficiales como espontáneas. Una exposición en la Koots Gallery de Nueva York presentó una oportunidad de colaborar con el artista Hans Hofmann en murales, pavimentos y mosaicos para la iglesia de Chimbote. En el proyecto de Puerto Ordaz (Venezuela), la iglesia incorpora elementos moldeados en bajo relieve en los que se adivina la influencia de la técnica de *sand casting* o moldeado en arena que desarrollaba Tino Nivola en su taller de Long Island por las mismas fechas. La colaboración con Nivola terminó por traducirse en el gran mural que actualmente se halla en el Science Center de Harvard.

También Le Corbusier, quien también residió en Nueva York a mediados de los años 40 mientras preparaba el proyecto de las Naciones Unidas, trabajó con Nivola y sus moldeados en arena.

A través de estos materiales se refleja el papel clave que jugó Sert en la reformulación de la arquitectura moderna tras la Segunda Guerra Mundial, a la vez que se ilustra el difícil encuentro entre la arquitectura europea de los CIAM y la propia tradición norteamericana. Cuando el influyente historiador y crítico norteamericano Lewis Mumford se negó a aportar un texto introductorio al libro de Sert *Can our Cities Survive?*, estaba reflejando el rechazo que la comprensión americana de la ciudad sentía por las propuestas europeas. Ambas cuestiones, la inflexión del movimiento moderno tras la guerra y el encuentro entre Europa y América son determinantes para el curso de la arquitectura internacional de las décadas siguientes. Este trabajo sobre Sert desea aportar los materiales y reflexiones de base para reexaminar estos años tan decisivos.

La exposición muestra dibujos y bocetos originales provenientes del archivo Sert en la universidad de Harvard y del archivo Wiener en la universidad de Oregon, que en su mayor parte se exponen por primera vez y que se complementan con documentos fotográficos. La colaboración de Sert con artistas se muestra a través de óleos, bajo relieves y esculturas de Hans Hofmann, Costantino Nivola, Fernand Léger y Alexander Calder, así como a través de los films *8x8* y *Dadascope*, realizados por Hans Richter en colaboración con Marcel Duchamp, Max Ernst, Jean Cocteau, Friedrich Kiesler, Calder y Sert.

El catálogo recoge los principales escritos de Sert de este periodo, junto con ensayos de Joan Ockman, Eric Mumford, Maria Rubert, Josep M. Rovira, Guido Hartray y Xavier Costa.

Sert. Arquitecto en Nueva York.

Datos técnicos de la exposición

Comisarios: Xavier Costa y Guido Hartray

Coordinación: Suzanne Strum

Diseño de la exposición: José Maria Torres Nadal

Con la colaboración de:

Frances Loeb Library, Harvard University
André Emmerich Gallery, New York
ETH Zurich
Jaume Freixa
Ruth Guggenheim Nivola
Lillian Kiesler
Fondation Le Corbusier
Fundació Joan Miró
The Museum of Modern Art
University of Oregon, Knight Library

**ESTA EXPOSICIÓN FORMA PARTE DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE LA
PRIMAVERA DEL DISSENY 1997**

SERT

arquitecto en Nueva York

Después de vivir dos años en París, donde había construido el pabellón de la República para la Exposición Internacional, **Josep Lluís Sert** (1902-1983) decide exiliarse en Nueva York. Llega a la ciudad durante el verano de 1939, y coincide con muchos otros artistas y arquitectos europeos, obligados a abandonar el continente durante la guerra. Sert se establece primero en Manhattan y después en la casa que construye en Long Island, hasta que en 1957 deja Nueva York para trasladarse a Harvard.

La obra y los escritos de Sert de este período reflejan la confluencia convulsa entre la cultura europea y la norteamericana, con el trasfondo del conflicto bélico. Durante el exilio, el arte y la arquitectura europea se enfrentan a un nuevo contexto que contribuirá a transformar las ideas de la vanguardia, de la que Sert había sido una figura destacada en Barcelona.

En 1943, junto con el artista Fernand Léger y el crítico Sigfried Giedion, Sert redacta un manifiesto que expresa el debate de estos años. Los *Nueve puntos sobre la monumentalidad*, que aquí se reproducen de modo sintético, exigen la reintroducción de la monumentalidad en el movimiento moderno, basándose en la recuperación del espacio público —con los nuevos centros cívicos y con la

dimensión publicitaria de la arquitectura— y en el trabajo conjunto de arquitectos y artistas.

El debate sobre la monumentalidad continúa a lo largo de los años cuarenta y cincuenta, y anticipa algunas de las preocupaciones principales de las décadas siguientes. Sert recoge estas ideas en sus proyectos para ciudades de América Latina, realizados con Paul Lester Wiener, donde el modelo de ciudad característico del funcionalismo de los años treinta —como el que había ensayado en Barcelona con el Plan Macià, proyectado con Le Corbusier y otros miembros del GATCPAC— evoluciona hacia otros modelos más afines al contenido de los Nueve Puntos. Esta progresión es evidente en los planes para Brasil, Colombia, Perú y Venezuela que incluye la presente muestra.

En París, en la Exposición Internacional de 1937, Sert había incorporado al pabellón de la República española obras de Picasso, Miró, Calder y Julio González. Su interés por colaborar con artistas se mantiene durante esta época —con Hans Hofmann para los mosaicos de la iglesia y la plaza de Chimbote, o con Costantino Nivola para el mural del Science Center. Su amistad con otros artistas en el Nueva York de la posguerra se expresa en su colección personal, actualmente dispersa, y en su participación en algunas películas de Hans Richter, con Max Ernst, Jean Cocteau, Frederick Kiesler, Man Ray o Marcel Duchamp.

Nueve puntos sobre la monumentalidad

Josep Lluís Sert, Fernand Léger, Sigfried Giedion

1. Los monumentos son hitos que el hombre ha creado como símbolo de sus ideales, sus objetivos y sus actos.
2. Los monumentos deben satisfacer la eterna necesidad humana de símbolos que traduzcan o expresen la fuerza colectiva.
3. Los monumentos sólo son posibles en períodos en los que existe una conciencia y una cultura unificadoras.
4. Los supuestos monumentos de fechas recientes no representan el espíritu o el sentimiento colectivo de los tiempos modernos.
5. No hay fronteras entre la arquitectura y el urbanismo, como tampoco hay fronteras entre la ciudad y la región.
6. Los cambios producidos durante la posguerra en la estructura económica de las naciones pueden afectar a la organización de la vida colectiva en la ciudad.
7. En el monumento se integra la obra del urbanista, el arquitecto, el pintor, el escultor y el paisajista.
8. Es necesaria una replanificación a gran escala que cree grandes espacios abiertos en las zonas más degradadas de nuestras ciudades.
9. La arquitectura monumental será algo más que estrictamente funcional. Recuperará el valor lírico de la arquitectura.

Films

De los films **8x8** y **Dadascope** de Hans Richter se muestran diversos episodios:

8 x 8, A Chess Sonata for Strings

(1957)

de Hans Richter

Créditos, 3'15"

Jean Arp, Jacqueline Matisse, Marcel Duchamp, Yves Tanguy, Alexander Calder, Willem de Vogel, Dorothea y Max Ernst, Jean Cocteau, Paul Bowles, Ahmed Ben Driss El Yacoubi, Josep Lluís Sert, Paul Lester Wiener y Frederick Kiesler

A New Twist

con Alexander Calder, 7'04"

The Queening of the Pawn

de Jean Cocteau, 4'38"

Dadascope

(1961)

de Hans Richter

Créditos, 1'06"

Revolving Doors

de Man Ray, 2'37"

Puns de Marcel Duchamp, 1'34"

Souvenirs de Marcelo Janco

con Josep Lluís Sert y Frederick Kiesler, 1'05"

POUPOPOUP

de Jean Arp, con Frederick Kiesler, 2'07"

La Chanson Dada

de Tristan Tzara, 3'05"

LISTA DE OBRAS

Fernand Léger

Les plongeurs, 1935

Óleo sobre madera

38 x 46 cm

Fundació Joan Miró. Donación de Josep Lluís Sert

Hans Hofmann

Proyecto del mural de Chimbote

Estudio del mosaico de la plaza de Chimbote,

1950 Lápiz de cera y grafito sobre papel

60 x 48 cm

Cortesía André Emmerich Gallery

Hans Hofmann

Proyecto del mural de Chimbote

Sin título, 1950

Óleo sobre papel y madera

213 x 91 cm

Cortesía André Emmerich Gallery

Hans Hofmann

Proyecto del mural de Chimbote

Mural de Chimbote, Fragmento de Parte I, 1950

Óleo sobre madera

213 x 91 cm

Cortesía André Emmerich Gallery

Hans Hofmann

Proyecto del mural de Chimbote

Mural de Chimbote, 1950

Óleo sobre madera

213 x 91 cm

Cortesía André Emmerich Gallery

Hans Hofmann

Proyecto para el mural de Chimbote

Sin título, 1950

Óleo sobre papel y madera

213 x 91 cm

Cortesía André Emmerich Gallery

Alexander Calder

El Corcovado, 1951

Aluminio y acero pintado

360 x 379 x 165 cm

Fundació Joan Miró. Donación de Josep Lluís Sert

Costantino Nivola

Maqueta del bajo relieve del Harvard University Science Center (originalmente concebido para el Olivetti Showroom de Nueva York), 1953

Mortero de yeso realizado con molde de arena, pintado

y en marco de madera

50 x 238 x 6,8 cm

Colección de Ruth Guggenheim Nivola

Hans Richter

8 x 8. A Chess Sonata for Strings, 1957

(Sonata de ajedrez para cuerdas)

Film, 80'

Herederos de Hans Richter

Película realizada con la participación de Jean Arp,

Paul Bowles, Alexander Calder, Marcel Duchamp,

Dorothea Tanning and

Max Ernst, Jean Cocteau, Jacqueline Matisse, Josep Lluís Sert,

Yves Tanguy y Frederick Kiesler, entre otros.

Programa publicitario

The Museum of Modern Art, Department of Film and Video

Josep Lluís Sert y Frederick Kiesler

en una escena del film

Fotografía

Archivo Kiesler, Colección de Lillian Kiesler

Alexander Calder

Sin título, 1961

Gouache sobre papel

35 x 40 cm

Galería Senda

Hans Richter

Dadascope, 1961

Film, 41'

Herederos de Hans Richter

Película realizada con la participación de Jean Arp,

Marcel Duchamp, Raoul Hausmann, Man Ray, Hans

Richter, Kurt Schwitters, Tristan Tzara, Josep Lluís

Sert y Frederick Kiesler, entre otros.

PROYECTOS PROJECTS

Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener Town Planning Associates Cidade dos Motores, Brasil, 1945

Esbozo de esquema urbano

Lápiz sobre papel

31 x 31 cm

Colección Sert. Harvard University

Vista aérea

Tinta sobre papel

105 x 73 cm

Colección Sert. Harvard University

Estudio del centro cívico

Tinta y lápiz sobre papel

29 x 62 cm

Colección Sert. Harvard University

Perspectiva del centro cívico

Tinta sobre papel

34 x 25 cm

Colección Sert. Harvard University

Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener Town Planning Associates Tumaco, Colombia, 1947

Estudio preliminar de la planta general

Lápiz sobre papel

95 x 66 cm

Archivos Wiener. University of Oregon

Estudio de centro cívico y sector residencial I

Lápiz sobre papel

30 x 30 cm

Archivos Wiener. University of Oregon

Estudio de la iglesia, sección y planta

Lápiz sobre papel

50 x 33 cm

Archivos Wiener. University of Oregon

Estudio de la iglesia, sección

Tinta y lápiz sobre papel

33 x 13 cm

Colección Sert. Harvard University

Croquis de los alzados de las viviendas

Lápiz sobre papel

86 x 48 cm

Archivos Wiener. University of Oregon

Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener Town Planning Associates Chimbote, Perú, 1948

Esquema urbano

Tinta y lápiz sobre papel

19 x 20 cm

Colección Sert. Harvard University

Perspectiva aérea

Tinta y lápiz sobre papel

23 x 18 cm

Colección Sert. Harvard University

Estudios de patios, viviendas y muros de patio

Lápiz sobre papel

19 x 27 cm

Colección Sert. Harvard University

Planta y sección de viviendas de dos plantas

Lápiz sobre papel

20 x 20 cm

Colección Sert. Harvard University

Estudio de ventanas

Lápiz sobre papel

22 x 29 cm

Colección Sert. Harvard University

*Sección, alzado y perspectiva del interior
de un dormitorio*

Lápiz sobre papel

22 x 16 cm

Colección Sert. Harvard University

Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener Town Planning Associates Chimbote, Perú, 1948

Esquema urbano

Tinta y lápiz sobre papel

19 x 20 cm

Colección Sert. Harvard University

Perspectiva aérea

Tinta y lápiz sobre papel

23 x 18 cm

Colección Sert. Harvard University

Estudios de patios, viviendas y muros de patio

Lápiz sobre papel

19 x 27 cm

Colección Sert. Harvard University

Planta y sección de viviendas de dos plantas

Lápiz sobre papel

20 x 20 cm

Colección Sert. Harvard University

Estudio de ventanas
Lápiz sobre papel
22 x 29 cm
Colección Sert. Harvard University

*Sección, alzado y perspectiva del interior
de un dormitorio*
Lápiz sobre papel
22 x 16 cm
Colección Sert. Harvard University

**Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener
Town Planning Associates
Pomona, Venezuela, 1951**

Alzado y planta de viviendas
Lápiz y película sobre papel
120 x 80 cm
Archivos Wiener. University of Oregon

Escuela y viviendas
Fotografía
Colección de Jaume Freixa

**Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener
Town Planning Associates
Puerto Ordaz, Venezuela, 1953**

Estudio de emplazamiento
Tinta, lápiz y película sobre papel
43 x 26 cm
Colección Sert. Harvard University

Estudio preliminar del centro cívico y de la iglesia
Tinta sobre papel
21 x 27 cm
Colección Sert. Harvard University

Estudio del centro cívico
Tinta y lápiz sobre papel
35 x 50 cm
Colección Sert. Harvard University

Alzado de la iglesia
Lápiz sobre papel
25 x 15 cm
Colección Sert. Harvard University

Sección de la iglesia
Tinta sobre papel
25 x 15 cm
Colección Sert. Harvard University

Vista aérea de Cerro Bolívar
Fotografía
Archivos Wiener. University of Oregon

**Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener
Town Planning Associates,
en colaboración con Le Corbusier
Plan Director de Bogotá, Colombia,
1951-1953**

Estudio de las vertientes y paseo elevado
Tinta sobre papel
27 x 21 cm
Colección Sert. Harvard University

Grupo de viviendas con cubiertas de bóveda
Tinta y lápiz sobre papel
21 x 24 cm
Colección Sert. Harvard University

Sector de servicios sociales
Lápiz sobre papel
18 x 24 cm
Colección Sert. Harvard University

Viviendas con cubierta de bóveda
Maqueta para el proyecto de Medellín
Fotografía
Archivos Wiener. University of Oregon

**Josep Lluís Sert
Casa Sert, Locust Valley, Long Island,
Nueva York**

Vista exterior
Fotografías
Colección Sert. Harvard University

Interior de la casa con el plano de Medellín
Fotografía
Colección Sert. Harvard University

Interior de la casa
Fotografía
Colección Sert. Harvard University y colección de
Jaume Freixa

OTROS DOCUMENTOS
OTHER DOCUMENTS

CIAM 8

The Heart of the City: towards the humanisation
of urban life

(El corazón de la ciudad. Hacia la humanización
de la vida urbana)

Redacción de Jacqueline Tyrwhitt, Josep Lluís Sert,
Ernesto Rogers

Lund Humphries, Londres, 1952

Libro

Col·legi d'Arquitectes de Catalunya. Demarcació
de Barcelona.

Biblioteca

*Two Cities: Planning in North
and South America*

(Dos Ciudades: Planeamiento urbano en
América del norte y del sur)

Exposición en The Museum of Modern Art, 1947

Catálogo

The Museum of Modern Art Archives

Josep Lluís Sert y Paul Lester Wiener

"Urbanisme en Amérique Latine"

(Urbanismo en América Latina)

L'Architecture d'aujourd'hui 33 (diciembre 1950)

Colección de L'Architecture d'aujourd'hui